

РЕШЕНИЕ

№ 445252

05.07.2018, гр. София

ВИМЕТО НА НАРОДА

СОФИЙСКИЯТ РАЙОНЕН СЪД, НО, 133-ти състав, в открито съдебно заседание, проведено на шести юли две хиляди и седемнадесета година, в състав:

РАЙОНЕН СЪДИЯ: ЦВЕТелиНА МИХАЙЛОВА

при секретар Албена Маринова, като разгледа докладваното от съдията Н.А.Х.Д. № 12583/2016 г. по описа на същия съд, за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по чл. 59 и сл. от ЗАНН.

„Ай Ди Пи Медия“ ЕООД, ЕИК 200895526, представлявано от управителя Костадин Иванов Хайков, е обжалвало наказателно постановление /НП/ № РД-10-14/31.05.2016 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии, с искане за отмяната му като незаконосъобразно и необосновано. Сочи, че в НП не става ясно в какво се изразява нарушението – дали в непредставяне на контролни записи в законния срок, или в излъчване на записиот защитения репертоар на Профон без сключен договор за уредени сродни права по смисъла на чл. 9, ал. 1 от ЗРТ. Твърди се, че липсва фактическа констатация, че програмата на доставчика на медийна услуга ДСТВ излъчва записи на музикални произведения в противоречие с основното му задължение, както и че тази дейност не попада в компетентността на СЕМ. Изложения са и твърдения за допуснати нарушения на процесуалния закон.

В съдебно заседание жалбоподателят, чрез адв. _____ поддържа жалбата. В последното по делото заседание, когато е даден ход по същество не се явява.

Въззиваемата страна, чрез юриск. _____ оспорва жалбата. Моли обжалваното НП да бъде потвърдено, като правилно и законосъобразно. Оспорва изцяло доводите на жалбоподателя. Сочи, че в жалбата се иска отмяна на НП, издадено на едноличен търговец, което няма общо с настоящото дело, както и са изложения твърдения, които не отговарят на фактическата обстановка - че АУАН е съставен в отсъствие на нарушителя. Твърди още, че е абсурдно изложеното, че не става ясно за кое нарушение е издадено НП, дали за непредоставяне на записи или за нарушение на чл. 9, тъй като обвинение в НП за непредоставяне на записи няма. Напротив, според нея АНО е посочил, че е извършена проверка именно на записи, предоставени от доставчика. Счита, че е безспорно доказано, че за разпространение на конкретните музикални произведения разпространителят следва да има договор именно с ПРОФОН. Излага съображения относно приложените

договори с чуждестранни дружества, които удостоверяват представителството на тази организация за колективно управление на права за тези 6 произведения, като заявява, че ЕАЗИПА не управлява продуцентски и изпълнителски права при възпроизвеждане и разпространение на звукозаписи и записи на музикални аудио записи, на музикални произведения, няма право да разрешава разпространението на тези произведения. Предоставя и подробни писмени бележки.

Съдът, след като обсъди обжалваните по делото доказателства по отделно и в тяхната съвкупност, съобразно доводите на страните, приема за установено от фактическа страна следното:

С обжалваното НП на ИИ „Ди Пи Медия“ ЕООД е наложена имуществена санкция в размер на 100 лв., за това, че на 18.09.2015 г. като част от програма "ДСТВ" са предоставени за разпространение общо шест записи на чуждестранни аудиовизуални произведения от защитения репертоар на ПРОФОН, без предварително да се уредени авторските права с това сдружение, както следва: от 10:11:25 ч. до 10:11:25 ч. по таймера на DVD е предоставен за разпространение запис на аудиовизуално произведение „Рекорд съм оборила“ на Тоба Бекулич (наименованието на песента и изпълнителя са изписани върху плочката); от 10:11:26 ч. до 10:14:42 ч. по таймера на DVD е предоставен за разпространение запис на аудиовизуално произведение „Нека иде живот“ на Алетро банд (наименованието на песента и изпълнителя са изписани върху плочката); от 10:14:44 ч. до 10:18:32 ч. по таймера на DVD е предоставен за разпространение запис на аудиовизуално произведение „Се тело едо“ на Стан ет. Нок аут (наименованието на песента и изпълнителя са изписани върху плочката); от 10:26:41 ч. до 10:30:14 ч. по таймера на DVD е предоставен за разпространение запис на аудиовизуално произведение „Зодиак“ на Индира Радич (наименованието на песента и изпълнителя са изписани върху плочката); от 10:43:50 ч. до 10:47:10 ч. по таймера на DVD е предоставен за разпространение запис на аудиовизуално произведение „Ти си кена за ова времена“ на Милан Динчич Динча (наименованието на песента и изпълнителя са изписани върху плочката); от 10:47:13 ч. до 10:50:33 ч. по таймера на DVD е предоставен за разпространение запис на аудиовизуално произведение „Ороу ме пас“ на Кингс (наименованието на песента и изпълнителя са изписани върху плочката) - нарушение по чл. 17, ал. 1 от Закона за радио и телевизия /ЗРТ/.

Наказателното постановление е издадено въз основа на АУАН № НД-01-201/04.12.2015 г., които е съставен в присъствието на управителя на дружеството-жалбоподател. Предявен му е и му е връчен лично екземпляр от него, като при предявяването е посочил, че ще направи възражения в тридневен срок, което и е сторено.

Приобщена е административно наказателната преписка по издаване на обжалваното НП, ведно със DVD-диск към нея.

Разпитана по делото е свидетеля _____ – свидетел при съставянето на АУАН и присъствала при установяване на нарушението, според която е извършена проверка по повод на подаден до СЕМ сигнал от

ПРОФОН за разпространени на 18.09.2015 г. по програма "ДСТВ" записи от техния репертоар без да има сключен договор със сдружението за уредени авторски права. Същата заявява, че дружеството-жалбоподател е доставчик на медийни услуги по смисъла на ЗРТ и управлява програмата „ДСТВ“. От него са изискани записи от програмата за посочения в сигнала период. Бил предоставен и договор, но с друго сдружение – ЕАЗИПА. Било констатирано, че изпълнителите и продуцентите на посочените в сигнала шест музикални произведения са членове на ПРОФОН и това е организацията, оправомощена да сключва договори за уреждане на авторските права. Така установили, че е извършено нарушение на чл. 9, ал.1 от ЗРТ.

Съдът кредитира свидетелските показания на свид. тъй като същите са непротиворечиви, логични и последователни. Съдът кредитира и писмените доказателства по делото, въз основа на които формира своето убеждение.

При така установената фактическа обстановка, съдът достигна до следните изводи от правна страна:

Подадената жалба е процесуално допустима, а разгледана по същество – неоснователна.

Съдът при проверка на АУАН, въз основа на който е издадено обжалваното НП не откри нередовности при съставянето му. Актът има предписано по чл. 42 от ЗАНН съдържание. Спазена е процедурата на чл. 40, ал. 1 от ЗАНН и за предявяване по правилата на чл. 43, ал.1 от ЗАНН. АУАН е съставен от оправомощено длъжностно лице. Не е вярно изложеното в жалбата, че АУАН е съставен в отсъствие на представител на жалбоподателя.

Съдът не откри нарушения на процесуални правила при издаване на НП. Същото е издадено от компетентен орган. НП има задължителното съдържание по чл. 57, ал.1 от ЗАНН.

Констатациите в акта и НП се установиха от показанията на разпитания по делото свидетел и се потвърдиха от приобщените по делото писмени доказателства, представени от административно наказващия орган и приложения CD-диск. Категорично се установи, че музикалните произведения са авторски, т.е. преди тяхното излъчване доставчикът на медийната услуга е следвало да заплати авторските права за тези произведения. Жалбоподателят не представи доказателства, че е сторил това. Напротив – от представения договор с ЕАЗИПА не става ясно за кои произведения, изпълнители и продуценти се отнася. От друга страна, от представените от ПРОФОН на СЕМ договори става ясно, че именно тази организация е оправомощена от праводателите на изброените произведения да сключва договори, уреждащи авторските права. Липсата на договор между жалбоподателя и ПРОФОН също е безспорно доказана.

В §1, т.3 от ДР на ЗРТ се съдържа легално определение на "програма" като система от всички елементи, които създава и разпространява операторът, и която е носител на определено съдържание, разпределено в часова схема. Следователно, като част от създаденото и разпространено от доставчика на медийни услуги - „Ай Ди Пи Медия“ ЕООД, в определен часови интервал на

18.09.2015 г. съдържание, посочените в НП аудиовизуални произведения се явяват обект на защита на нормата на чл. 9, ал.1 от ЗРТ. Затова преди разпространението им в миди, жалбоподателят е бил длъжен да уреди авторските права върху тях. В конкретния случай се касае за авторско право по смисъла на чл. 5 ЗАПСН правото на автора на произведение/ по отношение на обекти на защита по чл. 1, ал.1, т.2 от същия Закон - музикални произведения, упражнени по начина посочен в чл. 18, ал.2, т.3 и т.4- излъчването по безжичен път и предаването и препредаването по кабел или друга електронна съобщителна мрежа на тези записи, принадлежащи на чуждестранни автори и продуценти. Видно от представените договори от ПРОФОН на СЕМ именно първата организация се явява оторизирана да сключва договори за разпространението на описаните в НП музикални произведения. Жалбоподателят не е имал сключен договор със ПРОФОН, с който да бъдат уредени авторските права. Обект на защита, поради което, като е излъчил в програмата "ДСТВ" на 18.09.2015 г. процесните шест музикални произведения е нарушил разпоредбата на чл. 9, ал.1 от ЗРТ.

Правилно наказващият орган е наложил имуществена санкция на БНР по чл. 216, ал.1 от ЗРТ в минимален размер от 3000 лв., при съобразяване на разпоредбата на чл. 27, ал.2 от ЗАНН.

Случаят не е маловажен по смисъла на чл. 28 от ЗАНН, предвид броя на излъчените музикални произведения.

От изложените съображения, обжалваното НП, следва да бъде потвърдено като правилно и законосъобразно.

Водим от горното съдът

РЕШИ:

ПОТВЪРЖДАВА наказателно постановление № РД-10-14/31.05.2016 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии, с което на „Ай Ди Пи Медия“ ЕООД е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 3000 лв. на основание чл. 126, ал. 1, вр. чл. 127, ал. 2 от ЗРТ за нарушение на чл. 9, ал. 1 от ЗРТ

Решението подлежи на касационно обжалване пред Административен съд – София град в 14-дневен срок от съобщаването му на страните.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:

